

## Niederschrift

Gremium	Sitzung - Juhi/024(IV)/06			
	Wochentag, Datum	Ort	Beginn	Ende
<b>Jugendhilfeausschuss</b>	Donnerstag, <b>13.07.2006</b>	Hansesaal, Alter Markt	16:00Uhr	17:30Uhr

### Tagesordnung:

#### **Öffentliche Sitzung**

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 aktuelle Sprechstunde
- 3 Genehmigung der Niederschrift
- 3.1 Bericht aus dem Stadtrat, Bericht aus den Ausschüssen
- 3.2 Beschlusskontrolle
- 4 Beschlussvorlagen
- 4.1 Umbau und Sanierung Bertolt-Brecht-Str. 5 zur KITA mit Sozialzentrum V DS0188/06
- 4.2 Umbau und Sanierung der Integrativen KITA "Bördebogen" DS0204/06
- 4.3 Förderung von Einrichtungen gemäß §§ 11 bis 16 SGB VIII HH-Jahr 2006 und Prioritätensetzung ab 2007 DS0214/06
- 4.4 Umsetzung des jugendpolitischen Programmteils "Jugend- und Sozialarbeit an MD Schulen" im FZ Mitte DS0262/06
- 5 Anträge
- 5.1 Anträge aus dem Unterausschuss Jugendhilfeplanung
- 5.2 Föderalismusreform und einheitliche Kinder- und Jugendhilfe
- 6 Informationen
- 6.1 Sachstand Projekt Ehrenamtspass I0159/06
- 7 Verschiedenes  
zur Kenntnis: Förderrichtlinie über die Gewährung von  
Zuwendungen aus dem Initiativfonds Gemeinwesenarbeit DS0178/06

## Öffentliche Sitzung

### 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung

---

- Herr Schwenke eröffnet die Jugendhilfeausschusssitzung;
- die Sitzung ist ordnungsgemäß einberufen worden;
- die Sitzung ist mit **14** stimmberechtigten Jugendhilfeausschussmitgliedern beschlussfähig;

#### Absprachen zur Tagesordnung

- Herr Schwenke fragt nach Ergänzungen oder Änderungen zur Tagesordnung;
- TOP 6.2 wird nichtöffentlich behandelt;
- die Tagesordnung wird mit dem **Abstimmergebnis 14/0/0** angenommen;

### 2. aktuelle Sprechstunde

---

- Herr Schwenke eröffnet die aktuelle Sprechstunde;
- es liegen keine Wortmeldungen vor;

### 3. Genehmigung der Niederschrift

---

- es liegen ② Ergänzungen von Herrn Müller in schriftlicher Form vor:
  - ① TOP 4.2. Komplettanierung Kita "Fridolin"
    - vor dem Anstrich "Frau Wübbenhorst stellt die DS zur Abstimmung"
    - neuer Anstrich:
    - Frau Bork hinterfragt, warum die Kinderbeauftragte die DS offensichtlich nicht korrekt mitgezeichnet hat bzw. ihre Unterschrift fehlt - die Antwort bleibt offen und ungeklärt;
  - ② TOP 4.6. Errichtung eines Jugendclubs
    - vor dem Anstrich "Frau Wübbenhorst stellt die DS zur Abstimmung"
    - neuer Anstrich::
    - Herr Müller erfragt den Termin der Fertigstellung der neuen KJFE; Herr Westphal in Vertretung des zuständigen Entwicklungsträgers nennt Ende September 2006;

- Herr Krull erweitert die ② Ergänzung (fett):
  - o Herr Müller erfragt den Termin der Fertigstellung der neuen KJFE; Herr Westphal in Vertretung des zuständigen Entwicklungsträgers nennt **voraussichtlich** Ende September 2006, **ohne Verzögerung durch Dritte**.
- Herr Schwenke stellt zuerst die Ergänzung von Herrn Krull zur Abstimmung, wird mit **Abstimmergebnis 9/0/5** angenommen;
- die dadurch geänderte Ergänzung von Herrn Müller wird mit dem **Abstimmergebnis 10/0/4** angenommen;
- die gesamte Niederschrift vom 11.05.2006 mit Ergänzung wird mit **Abstimmergebnis 9/0/5** angenommen

### 3.1. Bericht aus dem Stadtrat, Bericht aus den Ausschüssen

---

- Herr Krull berichtet aus dem Stadtrat;
- Herr Schwenke berichtet aus dem Unterausschuss Jugendhilfeplanung;
- der nächste UA ist am 28.08.2006;
- Herr Giefers berichtet vom Gesundheits- und Sozialausschuss;
- Frau Ponitka berichtet vom Ausschuss für Familie und Gleichstellung

### 3.2. Beschlusskontrolle

---

- der Jugendhilfeausschuss hatte die Verwaltung des Jugendamtes beauftragt, ein Konzept vorzulegen, wie die Jugendlichen im Stadtteil Alte Neustadt begleitet werden, wenn die KJFE „Sasse“ geschlossen wird bis zur Öffnung der neuen Einrichtung in der Rogätzer Straße;
- den Juhi-Mitgliedern liegt ein *-Angebotskatalog zur Begleitung der jugendlichen Nutzer/-innen der Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtung (KJFE) „Sasse“ für den Übergangszeitraum von der Schließung des „Sasse“ bis zur Eröffnung der neuen Kinder- und Jugendeinrichtung in der Rogätzer Straße-* in schriftlicher Form vor,
- der Juhi nimmt den Angebotskatalog zur Kenntnis;

4.	Beschlussvorlagen	
4.1.	Umbau und Sanierung Bertolt-Brecht-Str. 5 zur KITA mit Sozialzentrum V	DS0188/06

---

- Frau Göcke, FB 03, bringt die Drucksache ein;
- es gibt eine kurze Diskussion zu nicht ausreichenden barrierefreien Räumlichkeiten in der Kita;
- ein Votum des Behindertenbeauftragten zur Drucksache liegt jedoch vor;
- Herr Schwenke stellt die DS0188/06 zur Abstimmung:

**Beschlussvorschlag:**

Die HU-Bau für den Umbau und die Sanierung des Gebäudes Bertolt-Brecht-Str. 5 in Magdeburg zur KITA mit Sozialzentrum ist auf der Basis der Variante 1 zu erarbeiten.

**Beschlusnummer Juhi 142 -24(IV)06**  
**Abstimmergebnis 10/0/3**

- Herr Bache war zur Abstimmung der Drucksache nicht im Raum;

4.2.	Umbau und Sanierung der Integrativen KITA "Bördebogen"	DS0204/06
------	--	-----------

---

- Frau Göcke, FB 03, bringt die Drucksache ein;
- Herr Schwenke stellt die DS0204/06 zur Abstimmung:

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Stadtrat beschließt die Haushaltsunterlage Bau für den Umbau und die Sanierung der Integrativen Kindertageseinrichtung „Bördebogen“ mit einem Gesamtkostenumfang von 2.550.000,- EUR.
2. Der Stadtrat beschließt die Umsetzung des Bauvorhabens unter dem Vorbehalt, dass entsprechende Haushaltsmittel eingestellt werden können und eine entsprechende Förderung des Landes Sachsen-Anhalt verbindlich zugesichert wird.

**Beschlusnummer Juhi 143 -24(IV)06**  
**Abstimmergebnis 14/0/0**

4.3. Förderung von Einrichtungen gemäß §§ 11 bis 16 SGB VIII HH- DS0214/06  
Jahr 2006 und Prioritätensetzung ab 2007

- Frau Dr. Gersbacher bringt die Drucksache ein;
- durch die Behandlung der DS0161/06 „Standortentwicklung Kinder- und Jugendarbeit Alte Neustadt“ in der September-Stadtratsitzung muss im **Beschlusspunkt 2** der Zeitraum verändert werden,
- Zeitraum 01.08.06 wird ausgetauscht für **frühestmöglichen Zeitpunkt**;
- die Abstimmung der Träger/Einrichtungen/Projekte erfolgt einzeln;
- der UA hat die Drucksache beraten und zur Beschlussfassung empfohlen;
- Herr Schwenke stellt die DS0214/06 zur Abstimmung:

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Jugendhilfeausschuss beschließt die Förderung folgender Einrichtungen und Projekte im Haushaltsjahr 2006 und beauftragt die Verwaltung mit der verwaltungstechnischen Umsetzung des Beschlusses.

Lfd Nr.	RL	Träger/Einrichtung/Projekt	Abstimm- Ergebnis/ Befangen	Beschluss- nummer	Zuwendung 2006 bis zu	Zuwen- dung 2006 in %
1	3.1	3.1 Aktion Musik	12/0/2	144 – 24(IV)06	105.006,00	85,46
2	3.1	3.1 AWO – Spielmobil	13/0/0 1xbef.	145 – 24(IV)06	65.818,24	90,00
3	3.1	3.1 BAJ MD e. V. HOT	13/0/1	146 – 24(IV)06	155.181,83	90,00
4	3.1	3.1 Beg. Kindersonne Sasse	13/0/1	147 – 24(IV)06	46.126,60 <sup>1)</sup>	89,17
5	3.1	3.1 Caritasverband	13/0/0 1xbef.	148 – 24(IV)06	158.751,11	90,00
6	3.1	3.1 CVJM	13/0/0 1xbef.	149 – 24(IV)06	116.559,16	90,00
7	3.1	3.1 Dtsch. Kinderschutzbund	14/0/0	150 – 24(IV)06	112.890,35	88,73
8	3.1	3.1 DPWV Bürgerhaus	14/0/0	151 - 24(IV)06	35.941,91	90,00
9	3.1	3.1 Die Brücke MD e.V. KIK	14/0/0	152 – 24(IV)06	115.800,00	89,36
10	3.1	3.1 Don-Bosco	14/0/0	153 – 24(IV)06	96.396,00	89,78
11	3.1	3.1 Ev. Kirchenkreis KNAST	12/0/1 1xbef.	154 – 24(IV)06	120.905,23	88,47
12	3.1	3.1 Ev. Kirchenkreis St. Johannes	13/0/0 1xbef.	155 – 24(IV)06	100.585,06	88,44
13	3.1	3.1 fjp-media, die zone	12/0/2	156 – 24(IV)06	136.597,16	89,97
14	3.1	3.1 IB Rolle 23	13/0/0 1xbef.	157 – 24(IV)06	86.399,97	75,37
15	3.1	3.1 Junge Humanisten Bürgerhaus	13/0/1	158 – 24(IV)06	98.188,98	85,37
16	3.1	3.1 Junge Humanisten Rothensee	12/0/2	159 – 24(IV)06	52.156,56	89,07
17	3.1	3.1 Sportjugend	13/0/0 1xbef.	160 – 24(IV)06	94.168,86	90,00
18	20/0 3	2003 StadtJugendRing Geschäftsstelle	13/0/1	161 – 24(IV)06	40.458,13	97,24

Lfd Nr.	RL	Träger/Einrichtung/Projekt	Abstimm-Ergebnis/Befangen	Beschluss-nummer	Zuwendung 2006 bis zu	Zuwendung 2006 in %
19	20/03	DPWV DROBS	14/0/0	162 – 24(IV)06	129.389,70	53,72
20	3.2.	DPWV Tagelöhner	13/0/1	163 – 24(IV)06	91.818,20	90,00
21	3.2.	3.2 BAJ Werkstatt	14/0/0	164 – 24(IV)06	300.141,27	85,35
22	3.2.	3.2 Die Brücke Werkstatt	14/0/0	165 – 24(IV)06	69.128,00	76,63
23	3.2	3.2 Ev. KK Werkstatt	13/0/0 1xbef.	166 – 24(IV)06	77.689,16	90,00
24	3.3.	3.3 Die Brücke FAZ	14/0/0	167 – 24(IV)06	79.474,00	71,03
25	3.1	DRK	14/0/0	168 – 24(IV)06	9.900,00	90,00
26	3.1	Adventjugend	13/0/1	169 – 24(IV)06	2.420,00	88,97
27	3.1	Ev. Freikirchliche Gemeinde	13/0/1	170 – 24(IV)06	4.702,50	90,00
28	3.1	Kulturhaus Olvenstedt	14/0/0	171 – 24(IV)06	5.430,00	60,30
29	3.1	Spielwagen-Spielmobil	14/0/0	172 – 24(IV)06	3.303,00	90,00
30	3.1	Waabe	12/0/2	173 – 24(IV)06	5.712,00	83,51
31	3.4	Internationaler Bund	13/0/0 1xbef.	174 – 24(IV)06	13.856,48	12,83
<b>Gesamt:</b>					<b>2.530.895,46</b>	

1) Bei dem Träger „Begegnungsstätte Kindersonne e.V.“ ist die Zuwendung 2006 vorbehaltlich der Beschlussfassung zu Beschlusspunkt 1 der DS 0161/06 „Standortentwicklung Kinder- und Jugendarbeit Alte Neustadt“ vorzunehmen. In diesem Beschlusspunkt wird vorgeschlagen, die Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtung „Sasse“ in der Peter-Paul-Straße 4 im Rahmen der Errichtung einer neuen Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtung in der Rogätzer Straße 21 zum 31.07.06 als Standort innerhalb der Jugendhilfeplanung aufzugeben. Zeitgleich soll die Bezuschussung der durch den freien Träger „Begegnungsstätte Kindersonne e.V.“ betriebenen Einrichtung mit Auslaufen des Leihvertrages für das Gebäude zum 31.07.06 eingestellt werden. Die zuwendungsfähigen Gesamtkosten 2006 wurden aus diesem Grund für 7 Monate berechnet.

## 2. Vorbehaltlich der Behandlung der Drucksache 0161/06

„Standortentwicklung Kinder- und Jugendarbeit Alte Neustadt“ im Stadtrat wird dem Abschluss des anliegenden Leistungsvertrages mit dem „Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverband“ für den **frühestmöglichen Zeitpunkt** bis 31.12.07 zur Umsetzung der Maßnahme 14 des jugendpolitischen Programms „BIB-Magdeburg Berufliche und soziale Integration Benachteiligter“ zugestimmt.

- Ferienfreizeiten gemäß Einzelrichtlinie 2.1 der Fachförderrichtlinie des Jugendamtes der Landeshauptstadt Magdeburg vom 18.10.2001 werden ab dem Haushaltsjahr 2007 im Umfang auf 70.000,00 EUR begrenzt. Die Kriterien für die Bezuschussung dieser Einzelmaßnahmen, die in der Begründung dargestellt sind, werden gleichzeitig beschlossen.
- Kinderfeste außerhalb von Einrichtungen gemäß §§ 11 bis 16 SGB VIII werden ab 2007 nicht mehr bezuschusst. Ausnahmen stellen Kinder-, Jugend- und Familienfeste mit besonderer Bedeutung für die Landeshauptstadt Magdeburg dar. Hier beteiligt sich die LH Magdeburg an maximal drei Festen im Jahr.

**Beschlusnummer Juhi 175 -24(IV)06**  
**Abstimmergebnis 14/0/0**

4.4. Umsetzung des jugendpolitischen Programmteils "Jugend- und Sozialarbeit an MD Schulen" im FZ Mitte DS0262/06

---

- Frau Dr. Gersbacher bringt die Drucksache ein;
- Herr Schwenke stellt die DS0262/06 zur Abstimmung:

**Beschlussvorschlag:**

Der Jugendhilfeausschuss beschließt den Abschluss einer Leistungsvereinbarung mit dem Träger „Spielwagen e. V.“ zur Umsetzung von Schulsozialarbeit im Förderzentrum Mitte zum 01.08.2006 (entsprechend Anlage A) mit einer Laufzeit vom 01.08.2006 bis 31.12.2008.

**Beschlusnummer Juhi 176 -24(IV)06  
Abstimmergebnis 14/0/0**

5. Anträge

5.1. Anträge aus dem Unterausschuss Jugendhilfeplanung

---

- es liegen keine Anträge aus dem Unterausschuss vor;

5.2. Föderalismusreform und einheitliche Kinder- und Jugendhilfe

---

- Herr Aechtner bringt den Antrag zur Föderalismusreform ein und begründet sein Anliegen;
- in den Juhi-Unterlagen liegt eine aktuelle Positionierung des Deutschen Bundesjugendringes zu den Auswirkungen der Reform auf die Kinder- und Jugendhilfe in schriftlicher Form vor;
- Herr Knobbe verteilt als Tischmaterial eine Stellungnahme zum Antrag „Föderalismusreform und einheitliche Kinder- und Jugendhilfe“ des Jugendforums;
- das Jugendforum Magdeburg unterstützt den Antrag;
- der Jugendhilfeausschuss spricht sich ebenfalls für die Beibehaltung der Strukturen und der Zweigliedrigkeit von Verwaltung und Jugendhilfeausschuss aus und richtet deshalb den Antrag an den deutschen Landes- sowie Bundesjugendring
- Herr Schwenke stellt den Antrag zur Abstimmung:

Der Jugendhilfeausschuss der Stadt Magdeburg spricht sich für die Beibehaltung der bundeseinheitlichen Rahmenbedingungen des SGB VIII für Aufgabenstellungen (§§ 1, 2, 79, 82 ff.), Organisationsregelungen (§§ 69 ff.) und

Verfahren (§§ 36 ff., 78, 80) in der Kinder- und Jugendhilfe aus. Nur so können das Kindeswohl und gleichwertige Lebensverhältnisse für Kinder, Jugendliche und ihre Familien im föderalen Bundesstaat gemessen, geschützt und gefördert werden. Die im März 2006 vorgeschlagene Änderung von Artikel 84 Grundgesetz wird für die Kinder- und Jugendhilfe abgelehnt.

**Beschlusnummer Juhi 177 -24(IV)06**  
**Abstimmergebnis 14/0/0**

6.	Informationen	
6.1.	Sachstand Projekt Ehrenamtspass	I0159/06

---

- die Information liegt allen Juhi-Mitgliedern vor;
- der Juhi nimmt die I0159/06 erfreut zur Kenntnis;

7.	Verschiedenes	
----	---------------	--

---

- der Juhi nimmt die DS0178/06 - Förderrichtlinie über die Gewährung von Zuwendungen aus dem Initiativfonds Gemeinwesenarbeit nachrichtlich zur Kenntnis;
- Herr Giefers fragt an, ob es unerlässlich ist, bei Straßenfesten, die durch die AG Gemeinwesenarbeit organisiert sind, Kosten für Absperrungen oder Mieten gezahlt werden müssen;
- die Klärung der Anfrage soll auf Dezernatsebene erfolgen;

*Die Niederschrift erhält ihre endgültige Fassung mit Bestätigung in der darauffolgenden Sitzung.*

*Wigbert Schwenke*  
*stellvertretender Vorsitzender*

*Iris Kiuntke*  
*Schriftführerin*